

Dodatok č. 5

k mandátnej zmluve o správe vybratých pohľadávok Sociálnej poisťovne uzavretej podľa §566 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. I

Zmluvné strany

Mandant: Sociálna poisťovňa

Ul. 29. Augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava

Zastúpená: Ing. Ľubomír Vážny
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK40 8180 0000 0070 0016 4314

IČO: 30807484

DIČ: 2020592332

(ďalej len „mandant“)

a

Mandatár: GENERAL FACTORING, a.s.

Mostová 2, 811 02 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Zastúpená: Ing. Juraj Nestarec
člen predstavenstva

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK36 0900 0000 0001 7623 1283

IČO: 35838825

IČ DPH: SK 2020262519

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 2975/B

(ďalej len „mandatár“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

V súlade s ustanoveniami čl. III bod 4. písm. b) a čl. X bodu 2. mandátnej zmluvy o správe vybratých pohľadávok Sociálnej poisťovne uzavretej podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka dňa 8. decembra 2005 v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 5. apríla 2006, dodatku č. 2 zo dňa 16. januára 2008, dodatku č. 3 zo dňa 14. mája 2010 a dodatku č. 4 zo dňa 6. júla 2011 (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na uzavretí tohto

dodatku č. 5,

ktorým sa mení a dopĺňa obsah zmluvy takto:

Čl. II

Predmet dodatku

1. V článku III sa v bode 3. ruší text „100 Sk“ a nahrádza sa textom „3,32 EUR“.
2. V článku III sa ruší znenie bodu 5. a nahrádza sa novým znením: „5. Predmetné pohľadávky mandanta budú špecifikované v sumárnych zoznamoch vybratých pohľadávok v členení podľa jednotlivých pobočiek mandanta podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve. K jednotlivým pohľadávkam budú v sumárnych zoznamoch uvedené najmä nasledovné údaje: poradové číslo; názov pobočky mandanta; meno dlžníka, resp.

obchodné meno dlžníka; právna forma dlžníka; adresa dlžníka (ulica/číslo; mesto; PSČ); identifikačné číslo organizácie (IČO)/ rodné číslo (RČ); identifikačné číslo (IČ)/identifikačné číslo zamestnávateľa (IČZ); číslo právoplatného a vykonateľného rozhodnutia, ktorým bola pohľadávka predpísaná; druh pohľadávky (dlžné poistné, príspevky, pokuty alebo penále), obdobie za aké bola pohľadávka predpísaná, dátum predpísania pohľadávky; dátum právoplatnosti rozhodnutia; dátum vykonateľnosti rozhodnutia; suma – výška pohľadávky celkom ku dňu zaradenia pohľadávok do sumárneho zoznamu vybraných pohľadávok; výška predpísanej pohľadávky, zabezpečenie pohľadávky (druh); číslo účtu mandanta v Štátnej pokladnici, na ktorý budú realizované úhrady vymožených súm, konštantný symbol pre realizáciu úhrad dlžných súm. Rozsah údajov podľa tohto bodu môže byť zmenený alebo doplnený v písomných dodatkoch k zmluve. Sumárny zoznam podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve, v dvoch vyhotoveniach, sa po podpísaní štatutárnymi zástupcami alebo nimi poverenými osobami, stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Po jednom podpísanom originálnom vyhotovení sumárneho zoznamu prevezmú za obe zmluvné strany oprávnené osoby, ktoré ich podpísali a súčasne odovzdá mandant oprávnenej osobe mandatára jedno vyhotovenie sumárneho zoznamu v elektronickej podobe na CD nosiči alebo na diskete.“.

3. V článku III sa v bode 12. ruší text „10 000 Sk“ a nahrádza sa textom „333 EUR“.
4. V článku III sa v bode 13. za text „ochrany údajov o dlžníkoch podľa“ vkladá text „Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a podľa“, a text „podľa článku V body 1.1, 1.2, 1.3, 9. a 9.1“ sa ruší a nahrádza sa textom „podľa článku V body 8. a 8.1 a podľa prílohy č. 7“.
5. V článku IV sa v bode 2. ruší text „Sk“ a nahrádza sa textom „EUR“.
6. V článku V sa ruší bod 1. vrátane jeho podbodov 1.1 až 1.5. Pôvodné body č. 2. až 19. sa ďalej označujú ako body 1. až 18..
7. V článku V sa v bode 10.1 ruší číslo „11“ a nahrádza sa číslom „10“.
8. V článku VI v bode 6.1 sa ruší znenie prvej vety a nahrádza sa novým znením: „Ak bude potrebné zamestnancovi sprostredkovateľa mandatára odsúhlaseného mandantom podľa bodov 30. až 31. prílohy č. 7 k tejto zmluve, alebo zamestnancovi mandatára udeliť osobitné splnomocnenie, je mandatár povinný o udelenie osobitného splnomocnenia mandanta písomne požiadať.“.
9. V článku VI bod 6.4 sa ruší text „článku V body 1., 1.1 a 1.2“ a nahrádza sa textom „prílohy č. 7“.
10. V článku VI sa v bode 8. ruší text „10 000 Sk“ a nahrádza sa textom „333 EUR“.
11. V článku VIII sa v bode 7.1 ruší číslo „11“ a nahrádza sa číslom „10“.
12. V článku IX sa ruší znenie bodu 3. a nahrádza sa novým znením: „3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje budú spracúvať v súlade s GDPR a v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a to len za účelom plnenia

predmetu tejto zmluvy. Podmienky spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené v prílohe č. 7 ku zmluve.“.

13. V článku X sa v bode 6. ruší text „100 000 Sk“ a nahrádza sa textom „3 333 EUR“.
14. Do zmluvy sa vkladá nová Príloha č. 7 - Ochrana, spracúvanie a bezpečnosť osobných údajov a dôverných informácií.
15. Doterajšia Príloha č. 1 zmluvy - Vzor Sumárny zoznam pohľadávok vybratých na prevod do mandátnej správy sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 - Vzor Sumárny zoznam pohľadávok vybratých na prevod do mandátnej správy.
16. Doterajšia Príloha č. 5 zmluvy - Vzor Akceptačný protokol sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5 - Vzor Akceptačný protokol prijatých platieb.
17. Doterajšia Príloha č. 6 zmluvy - Vzor Oznámenie dlžníkovi o prevedení pohľadávky do mandátnej správy sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 6 - Vzor Oznámenie dlžníkovi o prevedení pohľadávky do mandátnej správy.

Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Mandatár berie na vedomie povinnosť mandanta zverejniť tento dodatok a svojim podpisom dáva súhlas na jeho zverejnenie vrátane prílohy v plnom rozsahu.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
3. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a tohto dodatku sú:
Príloha č. 1 - Vzor Sumárny zoznam pohľadávok vybratých na prevod do mandátnej správy
Príloha č. 5 - Vzor Akceptačný protokol prijatých platieb
Príloha č. 6 - Vzor Oznámenie dlžníkovi o prevedení pohľadávky do mandátnej správy
Príloha č. 7 - Ochrana, spracúvanie a bezpečnosť osobných údajov a dôverných informácií.
4. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom sa nemenia a zostávajú v platnosti.
5. Vzťahy zmluvných strán založené týmto dodatkom, ak ich zmluva výslovne neupravuje, sa riadia najmä zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a GDPR a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

6. Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Mandanta:

Za Mandatára:

.....
Ing. Ľubomír Vážny
generálny riaditeľ
Sociálna poisťovňa

.....
Ing. Juraj Nestarec
člen predstavenstva
GENERAL FACTORING, a.s.